

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22889656									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
"Überschreiten Sie nicht den maximalen Druck, der für das jeweilige Werkzeug angegeben ist. Überdruck kann zu Schäden führen."	"Do not exceed the maximum pressure specified for the tool. Overpressure can cause damage."	"Ne dépassez pas la pression maximale spécifiée pour chaque outil. Une pression excessive peut causer des dommages."	"Non superare la pressione massima specificata per ciascun utensile. Una pressione eccessiva può causare danni."	"Overschrijd de maximale druk die voor elk gereedschap is gespecificeerd niet. Overmatige druk kan schade veroorzaken."	"No exceda la presión máxima especificada para cada herramienta. El exceso de presión puede causar daños."	"Nepřekračujte maximální tlak stanovený pro každý nástroj. Nadměrný tlak může způsobit poškození."	"Nemojte prekoračiti maksimalni tlak naveden za svaki alat. Prekomjerni pritisak može uzrokovati štetu."	"Nemojte prekoračiti maksimalni tlak naveden za svaki alat. Prekomjerni pritisak može uzrokovati štetu."	"Ne lépje túl az egyes szerszámokhoz megadott maximális nyomást. A túlzott nyomás károkat okozhat."
"Halten Sie das Werkzeug sauber und führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten gemäß den Herstelleranweisungen durch."	"Keep the tool clean and perform regular maintenance according to the manufacturer's instructions."	"Gardez l'outil propre et effectuez un entretien régulier conformément aux instructions du fabricant."	"Mantenere lo strumento pulito ed eseguire una manutenzione regolare secondo le istruzioni del produttore."	"Houd het gereedschap schoon en voer regelmatig onderhoud uit volgens de instructies van de fabrikant."	"Mantenga la herramienta limpia y realice un mantenimiento regular de acuerdo con las instrucciones del fabricante."	"Náradí udržujte v čistotě a provádějte pravidelnou údržbu podle pokynů výrobce."	"Održavajte alat čistim i redovito ga održavajte prema uputama proizvođača."	"Održavajte alat čistim i redovito ga održavajte prema uputama proizvođača."	"Tartsa tisztán a szerszámot, és végezzen rendszeres karbantartást a gyártó utasításai szerint."
"Entlüften Sie das Werkzeug und den Druckluftbehälter vor Wartungsarbeiten oder Reparaturen, um Druck abzubauen."	"Before servicing or repairing, bleed the tool and air tank to relieve pressure."	"Purgez l'outil et le réservoir d'air comprimé pour relâcher la pression avant l'entretien ou la réparation."	"Spurgare l'utensile e il serbatoio dell'aria compressa per scaricare la pressione prima di effettuare interventi di manutenzione o riparazione."	"Ontlucht het gereedschap en de persluchtank om de druk te ontlasten voordat u onderhoud of reparatie uitvoert."	"Purgue la herramienta y el tanque de aire comprimido para aliviar la presión antes de realizar mantenimiento o reparación".	"Před servisem nebo opravou odvdůšněte nástroj a nádrž na stlačený vzduch, abyste uvolnili tlak."	"Ispraznite alat i spremnik komprimiranog zraka kako biste smanjili tlak prije servisiranja ili popravka."	"Ispraznite alat i spremnik komprimiranog zraka kako biste smanjili tlak prije servisiranja ili popravka."	"Javítás vagy javítás előtt légtelenítse a szerszámot és a sűrítettlevegő-tartályt, hogy csökkentse a nyomást."
"Halten Sie den Arbeitsbereich frei von Hindernissen und stellen Sie sicher, dass keine Personen in unmittelbarer Nähe des Arbeitsbereichs stehen."	"Keep the work area clear of obstructions and ensure that no one is standing in the immediate vicinity of the work area."	"Gardez la zone de travail dégagée de tout obstacle et assurez-vous que personne ne se trouve à proximité de la zone de travail."	"Mantenere l'area di lavoro libera da ostacoli e assicurarsi che nessuna persona si trovi nelle immediate vicinanze dell'area di lavoro."	"Houd het werkgebied vrij van obstakels en zorg ervoor dat er geen mensen in de buurt van het werkgebied staan."	"Mantenga el área de trabajo libre de obstáculos y asegúrese de que no haya personas cerca del área de trabajo".	"Udržujte pracovní oblast bez překážek a zajistěte, aby v těsné blízkosti pracovní oblasti nebyly žádné osoby."	"Radni prostor držite podalje od prepreka i osigurajte da nitko ne stoji u neposrednoj blizini radnog područja."	"Radni prostor držite podalje od prepreka i osigurajte da nitko ne stoji u neposrednoj blizini radnog područja."	"Tartsa távol a munkaterületet az akadályoktól, és ügyeljen arra, hogy senki ne tartózkodjon a munkaterület közelében."
"Schalten Sie das Druckluftwerkzeug aus und entlasten Sie den Druck, bevor Sie Werkzeuge wechseln oder Reparaturen durchführen."	"Turn off the pneumatic tool and relieve pressure before changing tools or making repairs."	"Éteignez l'outil pneumatique et relâchez la pression avant de changer d'outil ou d'effectuer des réparations."	"Spegner l'utensile pneumatico e scaricare la pressione prima di cambiare utensile o effettuare riparazioni."	"Schakel het luchtgereedschap uit en ontlast de druk voordat u gereedschap verwisselt of reparaties uitvoert."	"Apague la herramienta neumática y libere la presión antes de cambiar herramientas o realizar reparaciones".	"Před výměnou nástrojů nebo opravou vypněte pneumatické nářadí a uvolněte tlak."	"Isključite zračni alat i otpustite pritisak prije mijenjanja alata ili popravaka."	"Isključite zračni alat i otpustite pritisak prije mijenjanja alata ili popravaka."	"Szerszámcsere vagy javítás előtt kapcsolja ki a levegős szerszámot, és szüntesse meg a nyomást."
"Erhalten Sie eine angemessene Schulung und Training in der sicheren Verwendung von Druckluftnaglern, insbesondere wenn Sie sie zum ersten Mal verwenden."	"Get proper instruction and training in the safe use of pneumatic nailers, especially when using them for the first time."	"Recevez une éducation et une formation appropriées sur l'utilisation sécuritaire des cloueurs pneumatiques, surtout si vous les utilisez pour la première fois."	"Ricevi un'istruzione e una formazione adeguate sull'uso sicuro delle chiodatrici pneumatiche, soprattutto se le usi per la prima volta."	"Zorg dat u de juiste opleiding en training krijgt over het veilige gebruik van pneumatische spijkermachines, vooral als u ze voor de eerste keer gebruikt."	"Reciba educación y capacitación adecuadas sobre el uso seguro de clavadoras neumáticas, especialmente si las utiliza por primera vez."	"Získejte řádné vzdělání a školení v bezpečném používání pneumatických hřebíkovaček, zvláště pokud je používáte poprvé."	"Prođite odgovarajuću edukaciju i obuku o sigurnoj uporabi pneumatskih uređaja za zabijanje čavala, osobito ako ih koristite prvi put."	"Prođite odgovarajuću edukaciju i obuku o sigurnoj uporabi pneumatskih uređaja za zabijanje čavala, osobito ako ih koristite prvi put."	"Vegyen részt megfelelő oktatásban és képzésben a pneumatikus szegezők biztonságos használatáról, különösen, ha először használja őket."
"Der Tacker kann Projektile (Klammern oder Nägel) mit hoher Geschwindigkeit ausstoßen. Tragen Sie daher immer eine Schutzbrille, um Ihre Augen zu schützen, wenn Sie den Tacker verwenden."	"The stapler can eject projectiles (staples or nails) at high speed, so always wear safety glasses to protect your eyes when using the stapler."	"L'agrafeuse peut éjecter des projectiles (agrafes ou clous) à grande vitesse. Par conséquent, portez toujours des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux lorsque vous utilisez l'agrafeuse."	"La pinzatrice può espellere proiettili (graffette o chiodi) ad alta velocità. Pertanto, indossare sempre occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi quando si utilizza la cucitrice."	"Het nietpistool kan projectielen (nietjes of spijkers) met hoge snelheid uitwerpen. Draag daarom altijd een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen wanneer u het nietpistool gebruikt."	"La pistola de grapas puede expulsar proyectiles (grapas o clavos) a gran velocidad. Por lo tanto, utilice siempre gafas de seguridad para proteger sus ojos cuando utilice la pistola de grapas."	"Sešívací pistole může vystřelovat projektily (sponky nebo hřebíky) vysokou rychlostí. Při používání sešívací pistole proto vždy noste ochranné brýle, které si chrání oči."	"Pištolj za klamerice može izbacivati projektil (klamerice ili čavle) velikom brzinom. Stoga uvijek nosite zaštitne naočale kako biste zaštitili oči kada koristite pištolj za spajalice."	"Pištolj za klamerice može izbacivati projektil (klamerice ili čavle) velikom brzinom. Stoga uvijek nosite zaštitne naočale kako biste zaštitili oči kada koristite pištolj za spajalice."	"A tűzőpisztoly nagy sebességgel lövedékeket (kapcsokat vagy szögeket) tud kilőgni. Ezért a tűzőpisztoly használatakor mindig viseljen védőszemüveget a szeme védelme érdekében."

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Isaberg Rapid AB  
Metallgatan 5, 335 71 Hestra, Schweden  
info.rapid@acco.com